

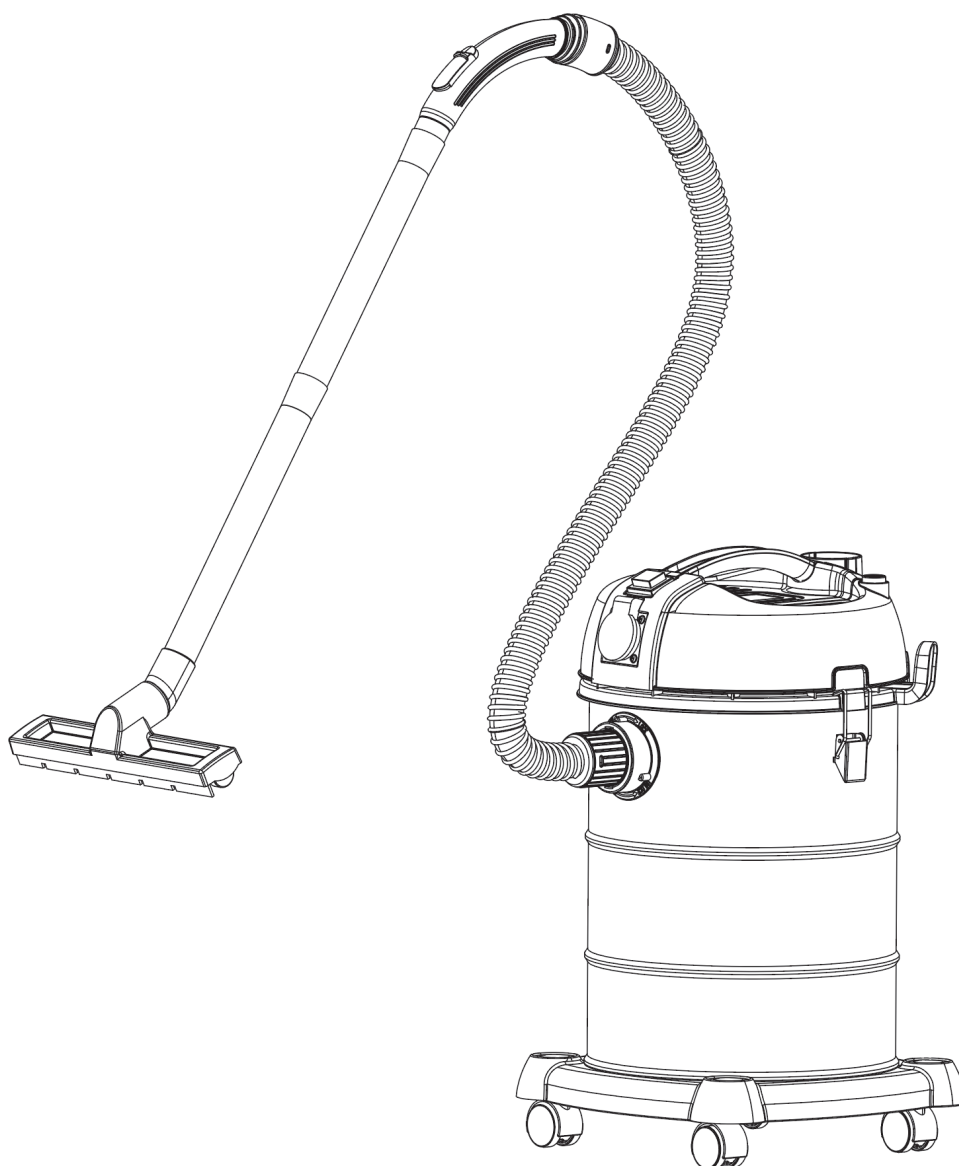
Nass- und Trockensauger VAC3300

Bedienungsanleitung
VAR.ID.: 4239



Lesen und verstehen Sie diese Anleitung vor
der ersten Benutzung vollständig!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!



Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses hochwertigen Produktes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Bedienung und Wartung des Gerätes. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Sicherheitshinweise

- Saugen Sie keine scharfkantigen, heißen oder glühenden Materialien auf.
- Das Gerät sollte nicht der Hitze ausgesetzt werden.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Flusen, Haaren usw.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne Staubbehälter oder Staubfilter.
- Saugen Sie kein Mehl, Zement usw. auf, um Überlastungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch gereinigt werden; es darf niemals in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Anwendungen bestimmt.
- Vermeiden Sie, dass die Düse oder die Bürste die Oberfläche der Möbel berührt.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Tragen des Geräts. Ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann normal mit 50 Hz oder 60 Hz betrieben werden. Die Frequenz muss nicht eingestellt werden.

Inhalt:

Wichtige Sicherheitshinweise

Beschreibung und Abbildung des Geräts

Montage

Bedienung

Reinigung und Pflege

Fehlerbeschreibung

Technische Daten

Entsorgungshinweise

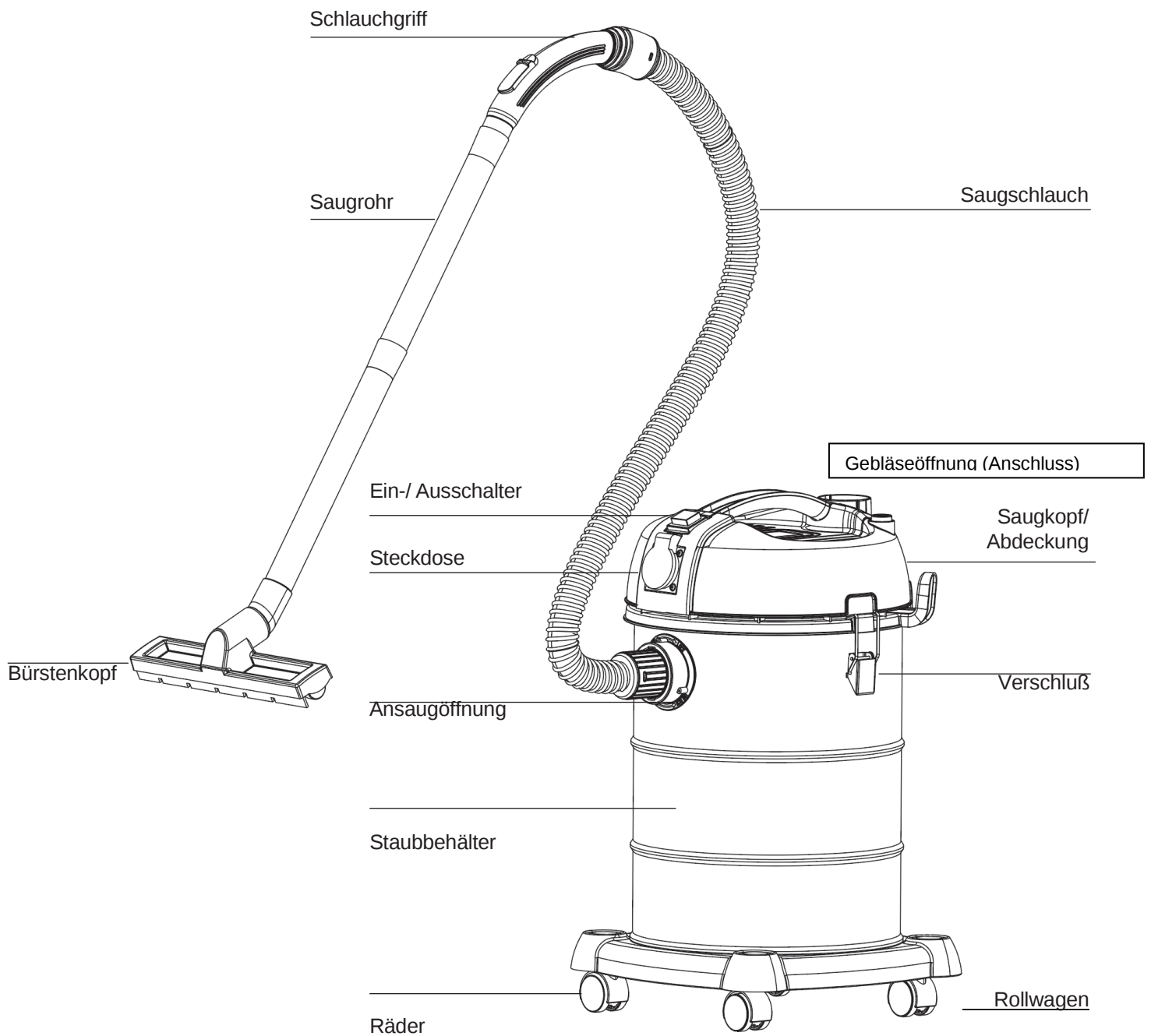
Gewährleistung

EG Konformitätserklärung

Beschreibung des Geräts:

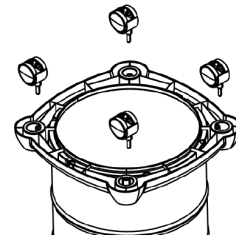
- Leistungsstark und kompakt.
- Nass & trocken
- Mehrfaches Luftfiltersystem garantiert eine hygienische Reinigung.
- Mit spezieller Gebläsefunktion.
- Einfacher Gebrauch und platzsparende Aufbewahrung.
- Luftstromkontrolle am Griff.
- Drehbare Räder erleichtern den Umgang mit dem Gerät.
- Vielfältiges Zubehör.

Abbildung des Geräts:



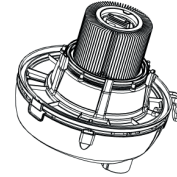
Montage:

Die Räder werden auf der Unterseite des Staubbehälters montiert.



HEPA-Filter:

Setzen Sie den HEPA-Filter vorsichtig am Saugkopf ein.



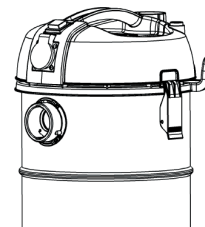
Staubbeutel:

Stecken Sie den Staubbeutel vorsichtig auf das Ansaugrohr.



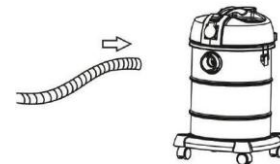
Staubbehälter:

Schließen Sie den Staubbehälter mit der Abdeckung.



Saugschlauch:

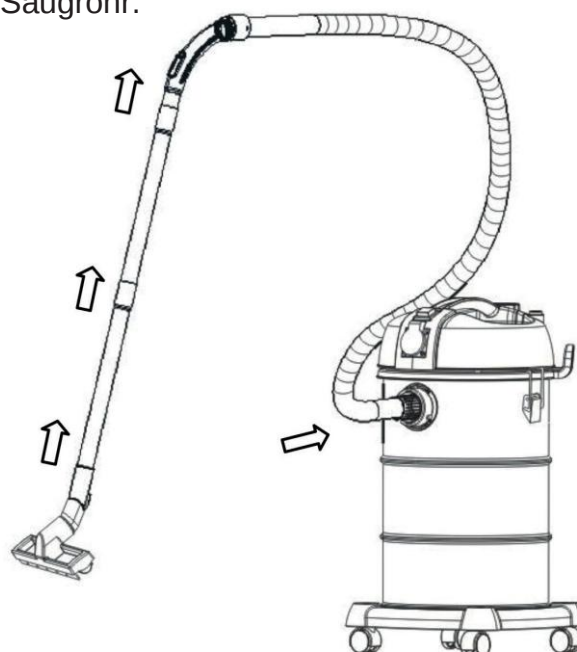
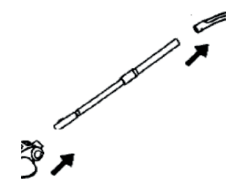
Um den flexiblen Saugschlauch zu verwenden, stecken Sie das Ende des Schlauches in die Ansaugöffnung. Vergewissern Sie sich, dass er in der richtigen Position eingerastet ist.



Bringen Sie das gewünschte Zubehör am Staubsauger an.

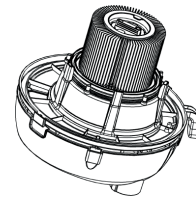
Zubehör:

Wählen Sie das gewünschte Zubehör (Bürste oder Düse) und befestigen es am Saugrohr.



Betrieb:

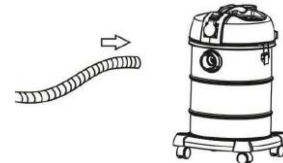
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass der HEPA-Filter korrekt eingesetzt ist.



Bitte ersetzen Sie den HEPA-Filter durch einen Schwamm, wenn Sie viel Wasser saugen möchten.



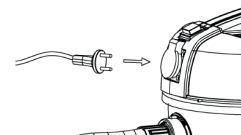
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass der Saugschlauch korrekt am Staubbehälter befestigt ist, da sonst das Gerät beschädigt werden könnte.



Wickeln Sie das Netzkabel ab.



Wenn Sie weitere Elektrowerkzeuge verwenden möchten, stecken Sie den Stecker des Elektrowerkzeugs in die vorhandene Steckdose des Staubsaugers. (Max. Belastung der Steckdose: 2000W)



Der Sauger schaltet sich automatisch ein, wenn die Leistung des angeschlossenen Gerätes mehr als 500W beträgt und der Schalter am Saugkopf auf II geschaltet ist



Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.

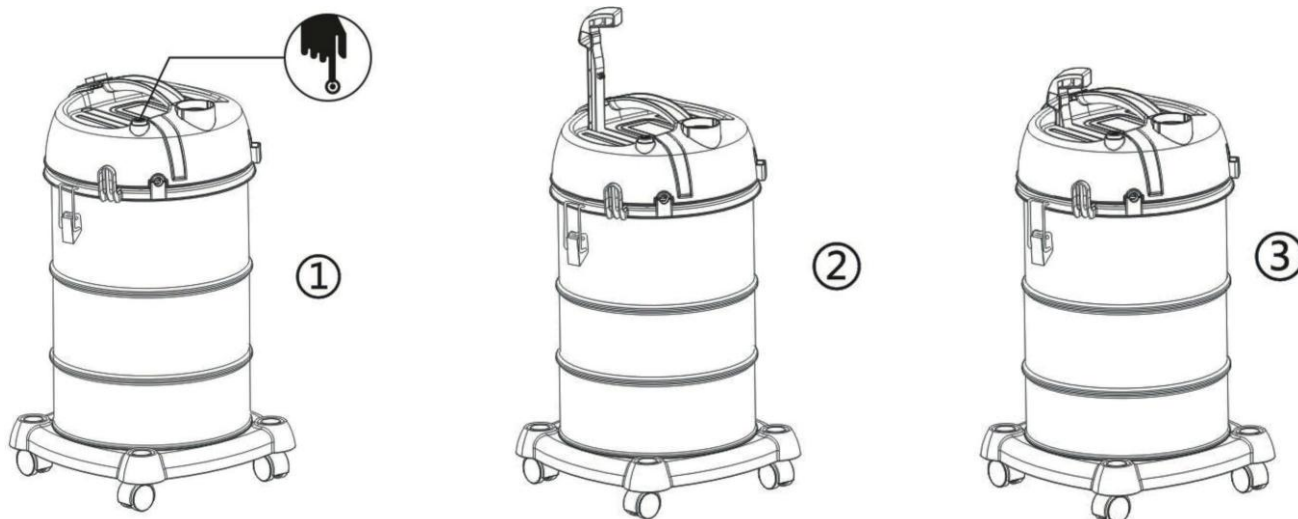
Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker des Geräts



Gebälsefunktion:

Um die Gebläsefunktion Ihres Gerätes zu nutzen, stecken Sie den Saugschlauch von der seitlichen Öffnung am Motorkopf in die obere Öffnung auf dem Motorkopf. Schalten Sie dann das Gerät wie zuvor beschrieben ein.

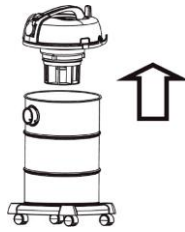
Bitte reinigen Sie den Filter, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Saugkraft nach einiger Zeit im Betrieb schwächer wird.



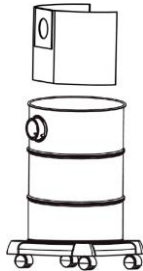
Reinigung und Pflege:

Staubbeutel:

Öffnen des Staubbehälters



Entfernen des Staubbeutels



Entleeren des Staubbeutels



Einsetzen des neuen Staubbeutels

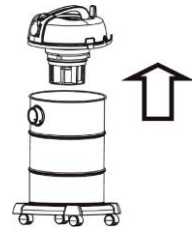


Staubsauger wieder schließen

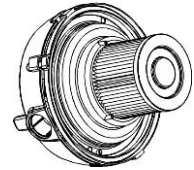


HEPA-Filter:

Öffnen des Staubbehälters



Entfernen des HEPA-Filters



Reinigen Sie den HEPA-Filter, indem Sie den Staub ausklopfen.



Entleeren des Staubbehälters



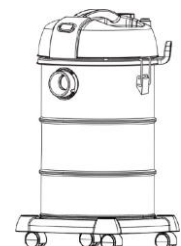
Waschen Sie den HEPA-Filter bei Bedarf mit Wasser ab.



Trocknen Sie den HEPA-Filter



Staubsauger wieder schließen



Fehlerbeschreibung:

Bevor Sie sich an unser Service-Center wenden, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät geht nicht an	- Das Netzkabel ist nicht fest in die Steckdose eingesteckt - Steckdose beschädigt - Gerät nicht eingeschaltet	- Gerät fest anschließen - Prüfen Sie die Steckdose - Schalten Sie das Gerät ein
Saugkraft nimmt ab	- Gerät verstopft - Staubfilter muss gereinigt werden - Staubbehälter nicht korrekt verschlossen - Filter verstopft	- Beseitigen Sie die Verstopfung - Reinigen Sie den Staubfilter - Bringen Sie den Staubbehälter korrekt am Staubsauger an - Reinigen Sie den Filter

Technische Daten:

Nennspannung: 220-240V AC

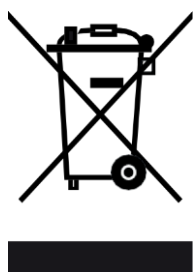
Nennfrequenz: 50/60Hz

Nennleistung: 1300W

Nennleistung für Steckdose: ≤2000W

Entsorgungshinweise

Sobald ein elektrisches Produkt nicht mehr funktionsfähig ist, sollte es so entsorgt werden, dass es minimale Umweltauswirkungen verursacht, gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde. In den meisten Fällen können Sie solche Produkte zur örtlichen Recyclingstation bringen.



Recycling – Europäische Richtlinie 2012/19/EU

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann dieses Produkt umweltgerecht recycelt werden.

Die Komponenten sind ein Qualitätserzeugnisse. Sie wurden unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut.

Die Gewährleistungszeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Gewährleistungszeit werden alle Funktionsfehler der Komponenten durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Gewährleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Gewährleistungszeit weder verlängert noch wird neue Gewährleistungszeit für die einzelnen Komponenten in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Gewährleistungsfrist. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Schäden und Mängel an Komponenten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an Komponenten durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche Abnutzung verschlissen werden.

Bei Gewährleistungsanspruch, Störungen, Ersatzteil- oder Zubehörbedarf wenden Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:

Kundendienstzentrale:

Albatros International GmbH

Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Germany)

Tel: +49 (0)6592-1730200

Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Änderungen vorbehalten.

Modell:

gekauft bei:

in (Ort, Straße):

Name d. Käufers:

Straße, Haus-Nr.:

PLZ, Ort :

Telefon:

Datum, Unterschrift:

Fehlerbeschreibung:

EG Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass nachfolgend bezeichnetes Produkt STAHLMANN Industriesauger VAC3300 ID: 4239 mit den Normen übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien mit Prüfbericht ausstellende Prüfstelle.

Hier der Link zur EG Konformitätserklärung:

<https://ce.albatros-international.eu/4239.pdf>

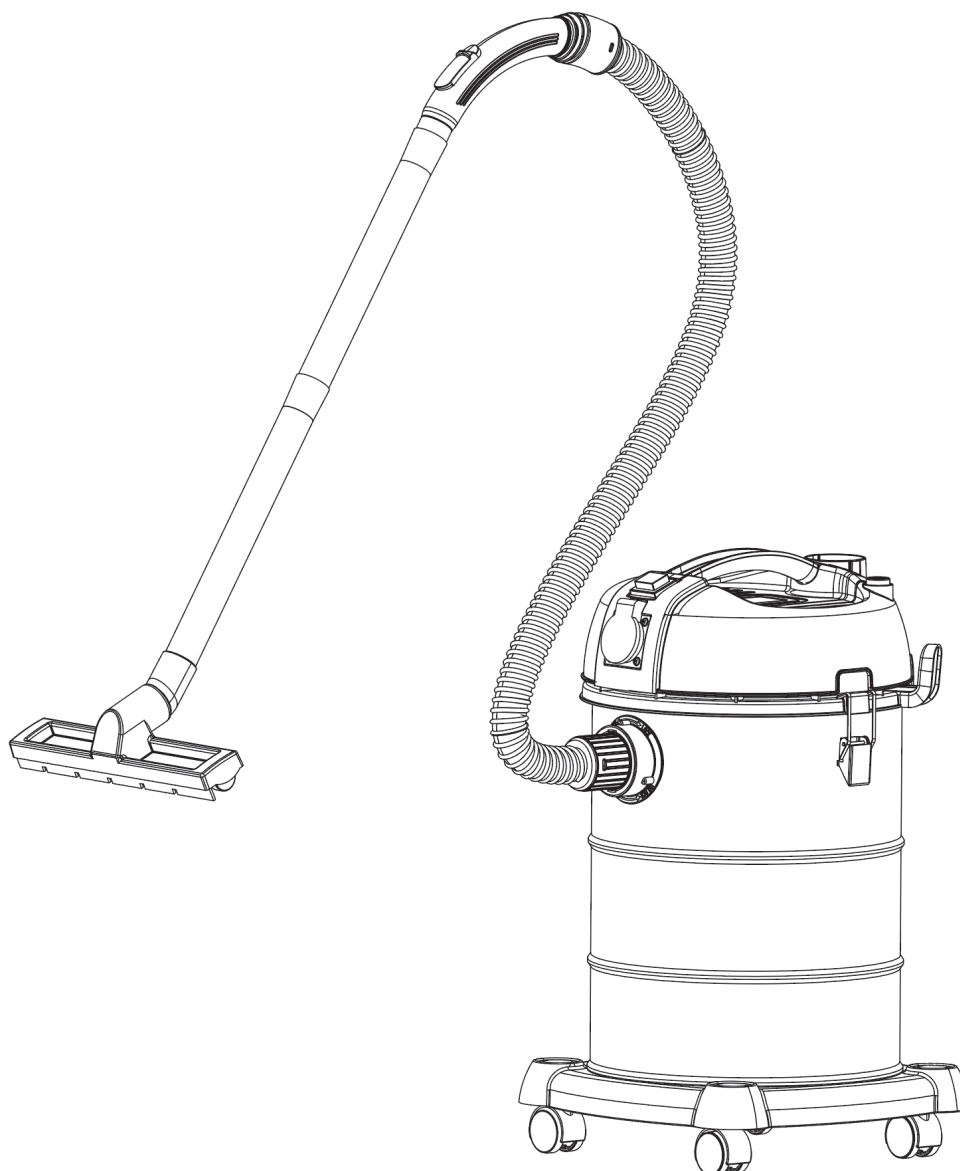
**Wet and dry vacuum cleaner
Model: VAC3300**

**User manual
VAR.ID.: 4239**



Read and understand these instructions completely
before using it for the first time!

Follow the safety instructions!



Congratulations on your purchase of this high-quality product. Please read these operating instructions carefully before using the appliance. It contains important information on safety, operation and maintenance of the appliance. If you have any further questions, please contact our customer service.



Safety instructions

- Do not vacuum up any sharp-edged, hot or glowing materials.
- The appliance should not be exposed to heat.
- Disconnect the mains plug from the socket after use and before cleaning. Pull the plug, not the mains cable, to disconnect the appliance from the mains.
- Do not insert any objects into the openings. Do not use the appliance if an opening is blocked. Keep the appliance free of dust, fluff, hair, etc.
- Do not use the Hoover without a dust container or dust filter.
- Do not vacuum up flour, cement, etc. to avoid overloading.
- The appliance may only be cleaned with a dry or damp cloth; it must never be immersed in water. Do not use solvents for cleaning.
- This appliance is intended for domestic use only and not for commercial applications.
- Avoid the nozzle or brush touching the surface of the furniture.
- Do not use the power cord to carry the appliance. Do not pull the power cord over sharp edges.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- This appliance can be operated normally at 50 Hz or 60 Hz. The frequency does not need to be set.

Content:

Safety instructions

Description and illustration of the device

Installation

Operation

Cleaning and care

Fault description

Technical data

Disposal instructions

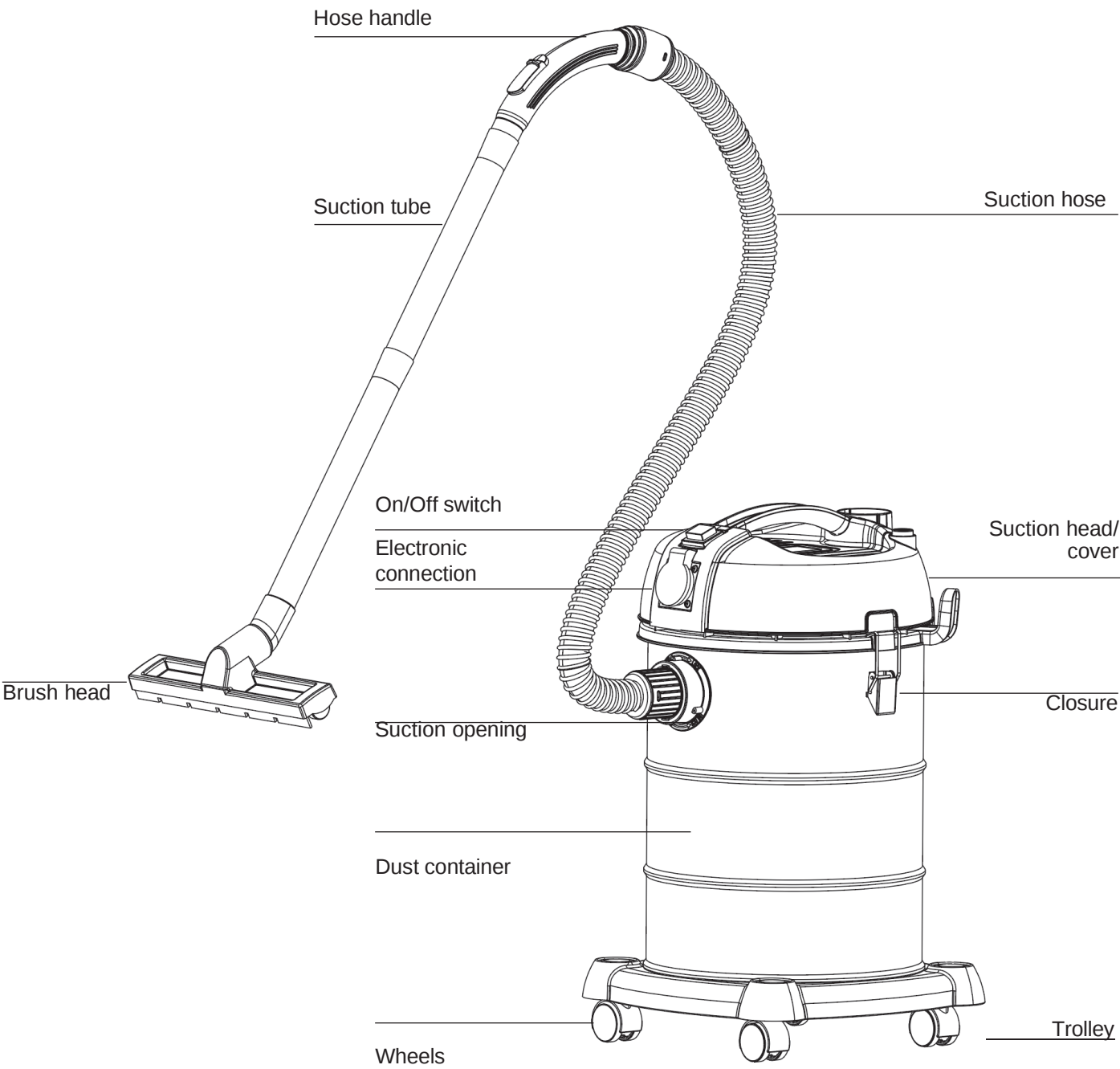
Warranty and guarantee

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Description of the device:

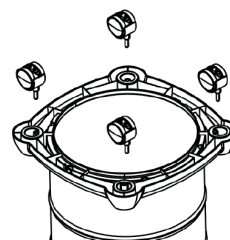
- Powerful and compact.
- Wet & dry
- Multiple air filter system guarantees hygienic cleaning.
- With special blower function.
- Easy to use and space-saving storage.
- Air flow control on the handle.
- Swivelling wheels make moving and walking easier.
- Wide range of accessories.

Illustration of the device:



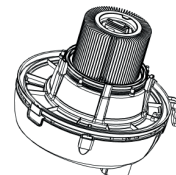
Installation:

The wheels are mounted on the underside of the dust container.



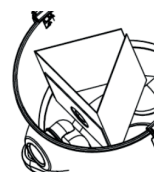
HEPA-Filter:

Carefully insert the HEPA filter into the suction head.



Dust bag:

Carefully place the dust bag on the suction pipe



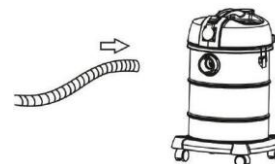
Dust container:

Close the dust container with the cover



Suction hose:

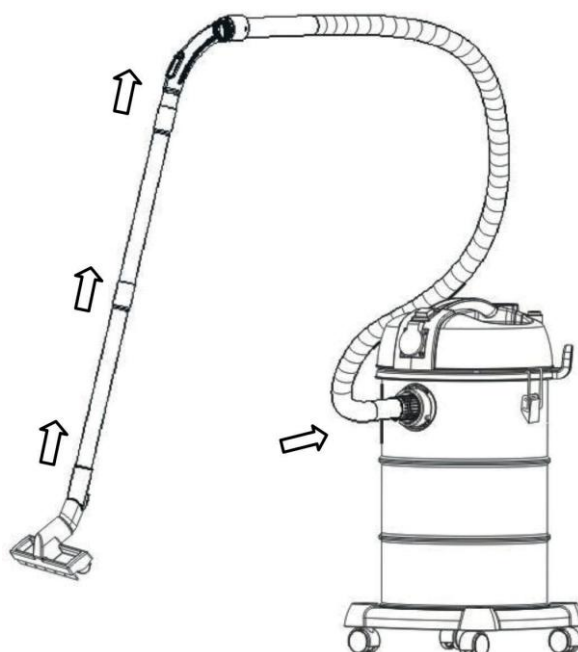
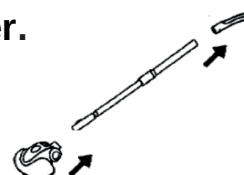
To use the flexible suction hose, insert the end of the hose into the suction opening. Make sure that it is locked in the correct position.



Attach the desired accessories to the vacuum cleaner.

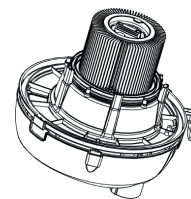
Accessories:

Select the desired accessory (brush or nozzle) and attach it to the suction pipe.



Operation:

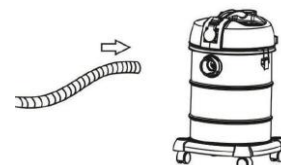
Before operating the appliance, make sure that the HEPA filter is inserted correctly.



Please replace the HEPA filter with a sponge if you want to vacuum a lot of water.



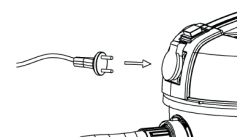
Before using the appliance, make sure that the suction hose is correctly attached to the dust container, otherwise the appliance could be damaged.



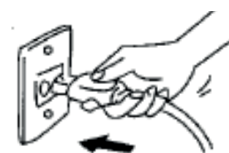
Unwind the power cable.



I If you want to use additional power tools, insert the plug of the power tool into the existing socket on the vacuum cleaner. (Max. load of the socket: 2000W)



The vacuum cleaner switches on automatically when the power of the connected device is more than 500W and the switch on the suction head is switched to II



Connect the device and switch it on.

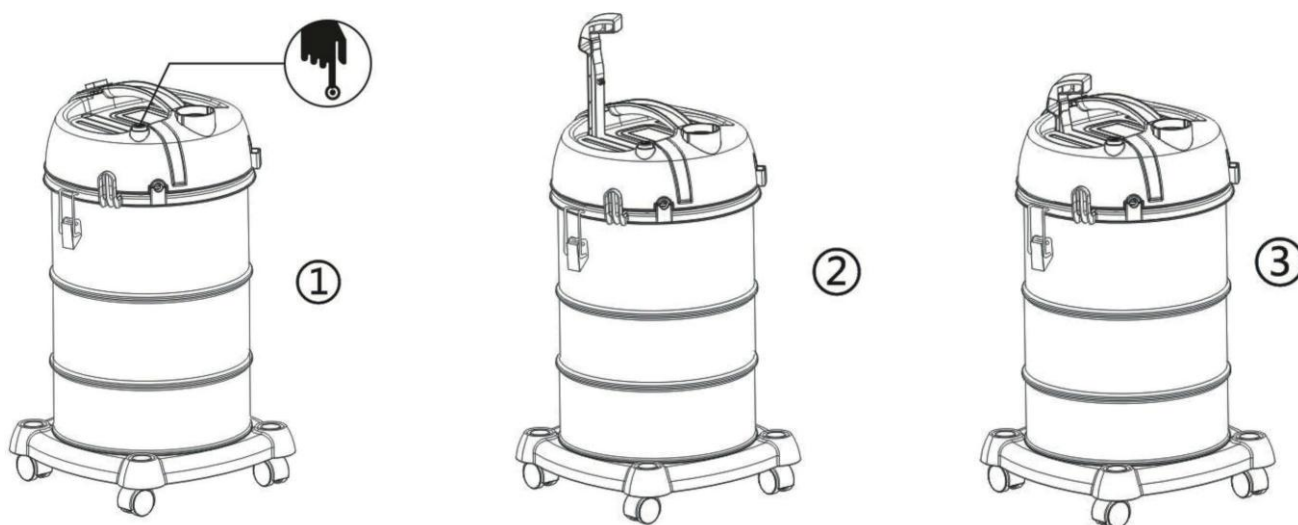
Unplug the device after use



Blower function:

To use the fan function of your device, plug in the suction hose from the side opening on the motor head into the upper opening on the motor head. Then turn on the device as described previously.

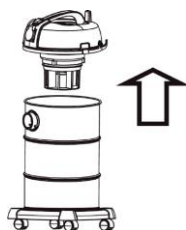
Please clean the filter if you feel that the suction power becomes weaker after some time in operation.



Cleaning and care:

Dust bag:

Opening the dust container



Removing the dust bag



Emptying the dust bag



Inserting the new dust bag

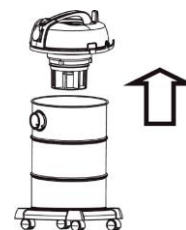


Close the Hoover again

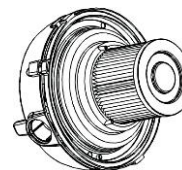


HEPA Filter:

Opening the dust container



Removing the HEPA filter



Clean the HEPA filter,
by tapping out the dust.



Emptying the dust container



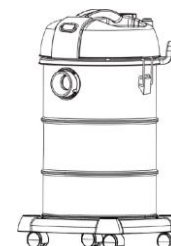
Wash the HEPA filter with water if
necessary.



Dry the HEPA filter



Close the Hoover again



Error description:

Before contacting our service centre, please check the following points:

Problem	Possible cause	Remedy
Device does not switch on	- The mains cable is not firmly plugged into the socket - Socket damaged - Appliance not switched on	- Connect the appliance firmly - Check the socket outlet - Switch on the appliance
Suction power decreases	- Device clogged - Dust filter must be cleaned - Dust container not closed correctly - Filter clogged	- Remove the blockage - Clean the dust filter - Attach the dust container correctly to the Hoover - Clean the filter

Technical data:

Nominal voltage: 220-240V AC

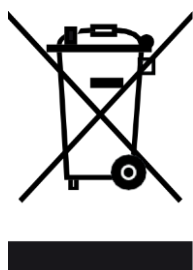
Nominal frequency: 50/60Hz

Nominal power: 1300W

Nominal power for socket outlet: ≤2000W

Disposal instructions

Once an electrical product is no longer functional, it should be disposed of in a way that minimises its environmental impact, in accordance with the regulations of your local authority. In most cases, you can take such products to your local recycling centre.



Recycling - European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer from whom the product was purchased. This product can be recycled there in an environmentally friendly manner.

WARRANTY

EN

The components are quality products. They were designed taking into consideration the latest technical knowledge, and carefully constructed using a standard, good quality material.

The warranty period is 24 months from the time of handover, which must be confirmed through a sales receipt, invoice or delivery note. Within the warranty period, any functional defects in the components will be fixed by our customer service team if these can be shown to be the result of a material defect that has arisen despite prudent handling in accordance with our operating instructions.

The warranty will include repairing defective parts or providing properly functioning replacements free of charge and at our discretion. Any parts that are replaced will become our property. The repair or replacement of individual parts does not result in an extension to the warranty period, nor is there a new warranty period for the specific components affected. There is no separate warranty period for built-in spare parts. We offer no warranty for damage or defects affecting components or their parts if these are caused by excessive use, or incorrect handling or maintenance. The same applies for failure to follow the operating instructions and for the installation of spare parts or accessories not listed in our range. Warranty claims shall be void in the event of interference or modifications to components by unauthorised individuals.

The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. **In the event of a warranty claim, fault, need for a spare part or accessory, please contact the customer support centre specified here:**

Customer support centre:

Albatros International GmbH

Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Germany)

Tel: +49 (0)6592-1730200

Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Subject to modification.

Model:

Purchased at:

In (town/city, street):

Buyer's name:

Street, building number:

Postcode, town/city:

Telephone:

Date, signature:

Fault description:

EC declaration of conformity

We declare, on our sole responsibility, that the product STAHLMANN Industrial vacuum cleaner ID: 4239, as detailed below, is in compliance with the standards, in accordance with the provisions of the guidelines with the inspection authority issuing the inspection report.

Here is the link to the EC declaration of conformity:

<https://ce.albatros-international.eu/4239.pdf>

STAHLMANN Aspirateur industriel VAC3300

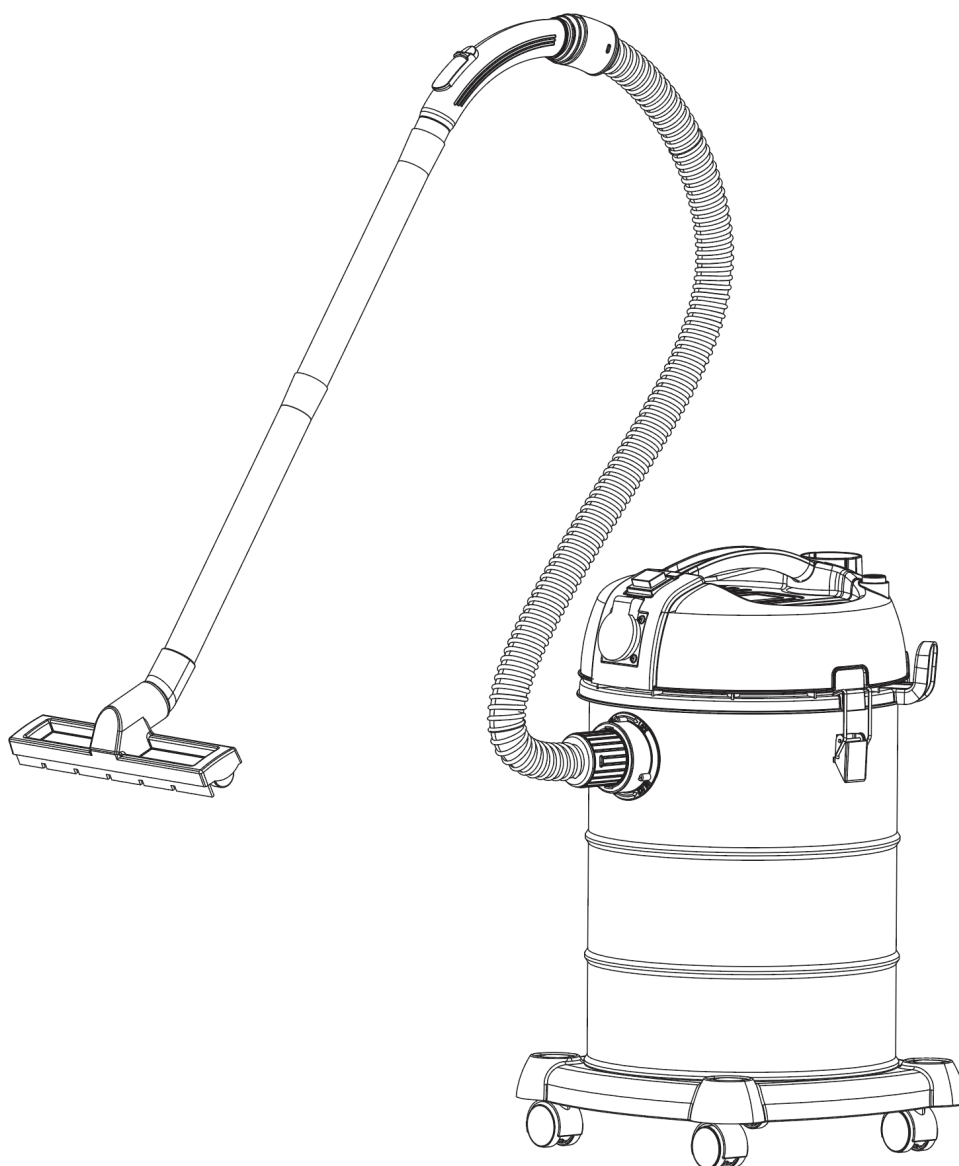
Mode d'emploi
VAR.ID.: 4239

FR



Lisez et comprenez entièrement ces instructions
avant d'utiliser l'appareil pour la première fois !

Respectez les consignes de sécurité !



Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit de grande qualité. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à notre service clientèle.



Instructions de sécurité

- N'aspirez pas de matériaux à arêtes vives, chauds ou incandescents.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant après utilisation et avant tout nettoyage. Tirez sur la fiche, et non sur le cordon d'alimentation, pour débrancher l'appareil du secteur.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est bloquée. Maintenez l'appareil exempt de poussière, de peluches, de cheveux, etc.- N'utilisez pas l'aspirateur sans bac à poussière ou sans filtre à poussière.
- N'aspirez pas de farine, de ciment, etc. afin d'éviter les surcharges.
- L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon sec ou humide ; ne le plongez jamais dans l'eau. N'utilisez pas de solvants pour le nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.
- Évitez que l'embout ou la brosse ne touche la surface des meubles.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour porter l'appareil. Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Cet appareil peut fonctionner normalement avec une fréquence de 50 Hz ou 60 Hz. Aucun réglage de fréquence n'est nécessaire.

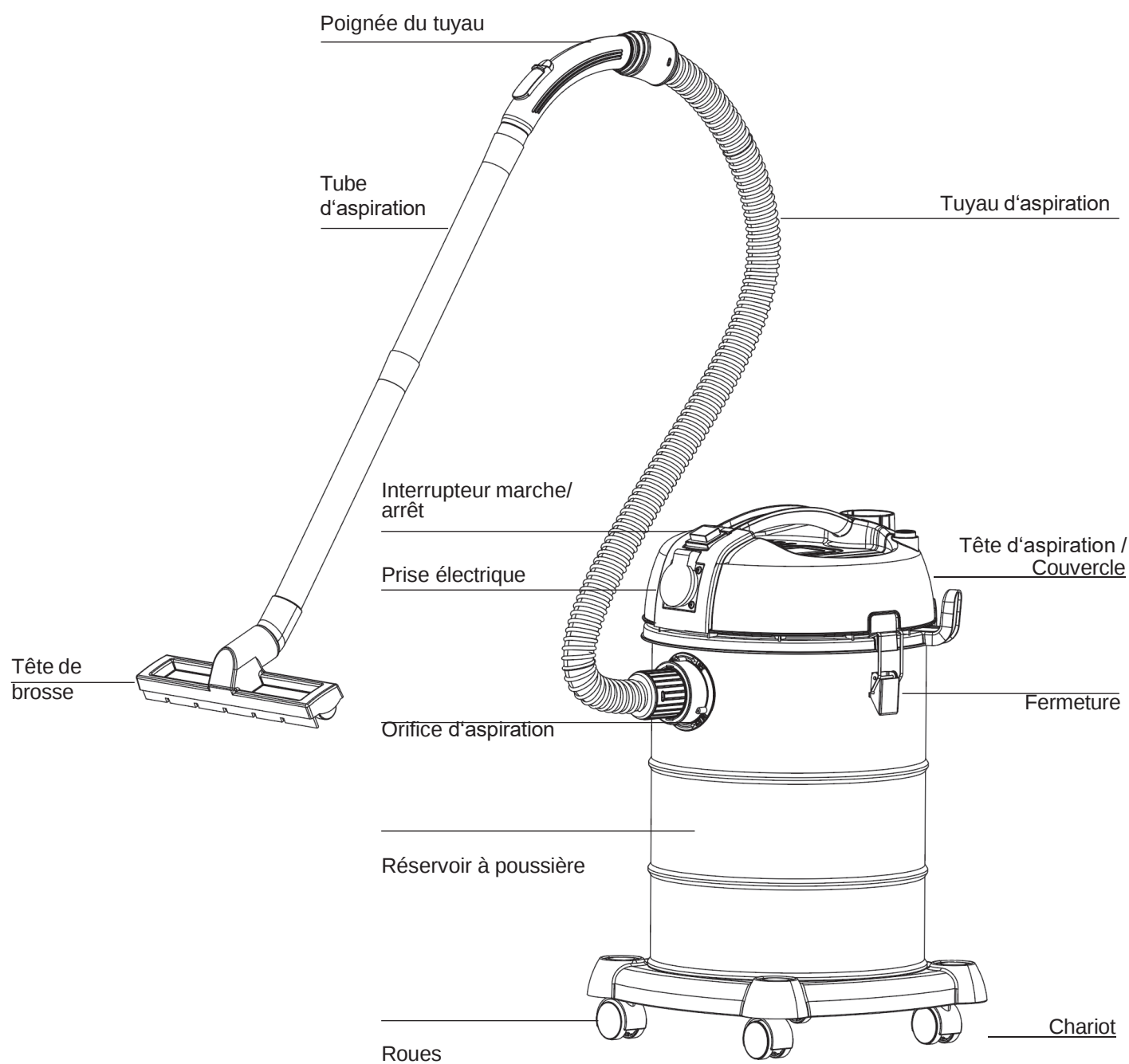
Contenu :

Consignes de sécurité importantes
Description et illustration de l'appareil
Montage
Utilisation
Nettoyage et entretien
Description des pannes
Données techniques
Instructions de mise au rebut
Garantie
CE-Déclaration de conformité

Description de l'appareil :

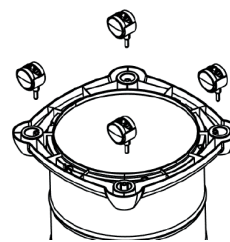
- Puissant et compact.
- Utilisation à sec et humide.
- Système de filtration d'air multiple garantissant un nettoyage hygiénique.
- Fonction de soufflerie spéciale.
- Utilisation facile et rangement peu encombrant.
- Contrôle du débit d'air sur la poignée.
- Roulettes pivotantes pour une manipulation facilitée.
- Accessoires variés.

Illustration de l'appareil :



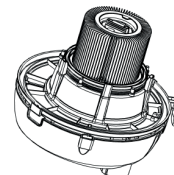
Montage:

Les roues sont montées sur la partie inférieure du réservoir à poussière.



Filtre HEPA :

Insérez délicatement le filtre HEPA dans la tête d'aspiration.



Sac à poussière :

Insérez délicatement le sac à poussière sur le tube d'aspiration.



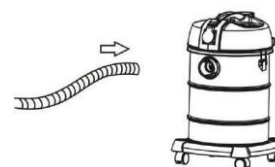
Réservoir à poussière :

Fermez le réservoir à poussière avec le couvercle.



Tuyau d'aspiration :

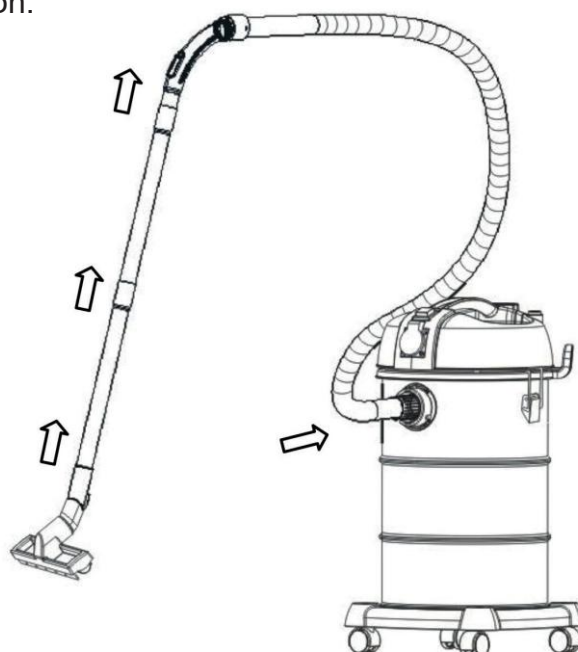
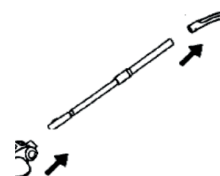
Pour utiliser le tuyau d'aspiration flexible, insérez l'extrémité du tuyau dans l'orifice d'aspiration. Assurez-vous qu'il est bien enclenché dans la position correcte.



Fixez les accessoires souhaités à l'aspirateur.

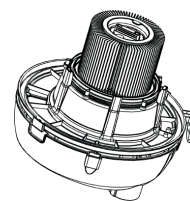
Accessoires :

Choisissez l'accessoire souhaité (brosse ou embout) et fixez-le au tube d'aspiration.



Utilisation :

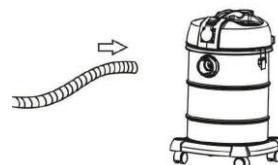
Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que le filtre HEPA est correctement installé.



Veuillez remplacer le filtre HEPA par une mousse si vous souhaitez aspirer une grande quantité d'eau.



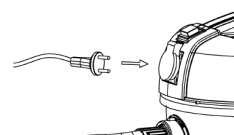
Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que le tuyau d'aspiration est bien fixé au réservoir à poussière, faute de quoi l'appareil pourrait être endommagé.



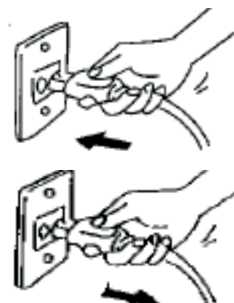
Déroulez le câble d'alimentation.



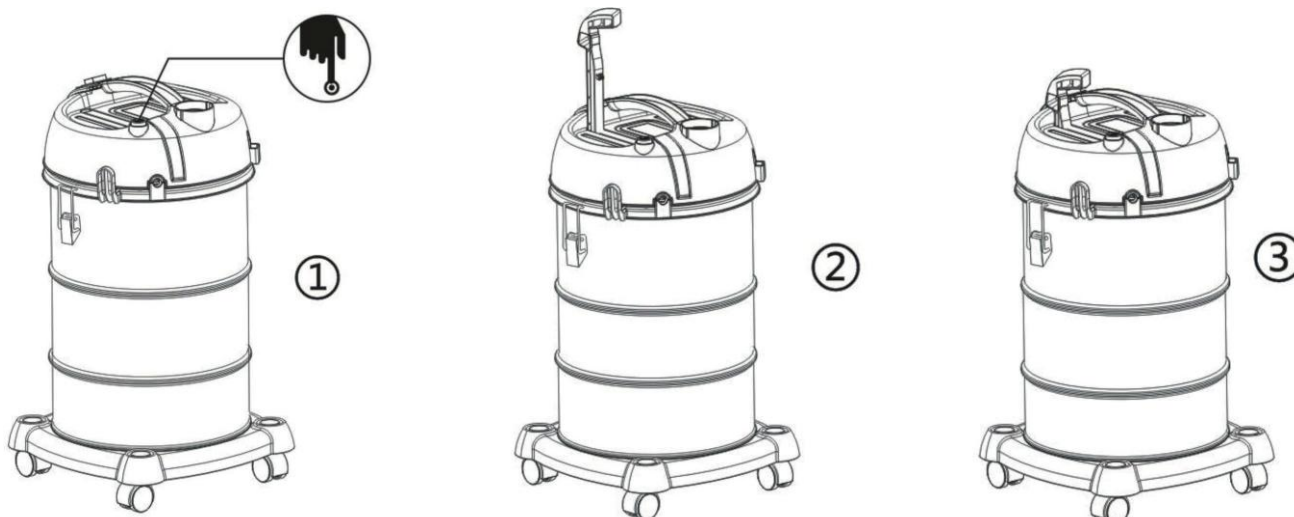
Si vous souhaitez utiliser d'autres outils électriques, insérez la fiche de l'outil dans la prise de l'aspirateur. (Charge maximale de la prise : 2000 W)



Branchez l'appareil et allumez-le.



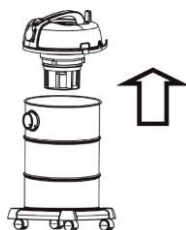
Après utilisation, débranchez l'appareil.



Nettoyage et entretien :

Sac à poussière :

Ouverture du bac à poussière



Retirer le sac à poussière



Vider le sac à poussière



Mise en place du nouveau sac à poussière

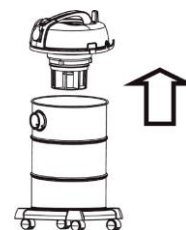


Refermer l'aspirateur

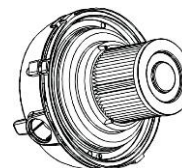


Filtre HEPA :

Ouverture du bac à poussière



Retirer le filtre HEPA



Nettoyez le filtre HEPA, en tapotant pour enlever la poussière.



Vider le bac à poussière



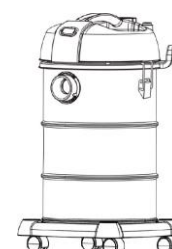
Si nécessaire, lavez le filtre HEPA à l'eau.



Séchez le filtre HEPA



Refermer l'aspirateur



Description de l'erreur :

Avant de vous adresser à notre centre de service, veuillez vérifier les points suivants :

Problème	Cause possible	Réparation
L'appareil ne s'allume pas	- Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché dans la prise. - Prise de courant endommagée - L'appareil n'est pas allumé	- Brancher fermement l'appareil - Vérifier la prise de courant - Allumez l'appareil
La force d'aspiration diminue	- Appareil obstrué - Le filtre à poussière doit être nettoyé - Bac à poussière mal fermé - Filtre bouché	- Éliminez l'obstruction - Nettoyez le filtre à poussière - Fixez correctement le bac à poussière sur l'aspirateur. - Nettoyez le filtre

Données techniques :

Tension nominale : 220-240V AC

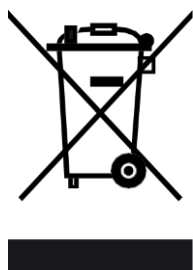
Fréquence nominale : 50/60Hz

Puissance nominale : 1300W

Puissance nominale pour la prise de courant : ≤2000W

Instructions pour l'élimination

Dès qu'un produit électrique n'est plus en état de fonctionner, il doit être mis au rebut afin de minimiser son impact sur l'environnement, conformément aux réglementations de votre autorité locale. Dans la plupart des cas, vous pouvez apporter de tels produits au centre de recyclage local.



Recyclage - Directive européenne 2012/19 2012/19/UE

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.

Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou vous adresser au revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ce produit peut y être recyclé dans le respect de l'environnement.

Les composants sont des produits de qualité. Ils ont été conçus en tenant compte des connaissances techniques actuelles et ont été construits avec soin en utilisant des matériaux habituels de bonne qualité.

La période de garantie est de 24 mois et commence au moment de la livraison, qui doit être prouvée par le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, notre service après-vente élimine tous les défauts de fonctionnement des composants dont il est prouvé qu'ils sont dus à des défauts de matériel, malgré une manipulation prudente, conforme à notre mode d'emploi.

La garantie s'exerce de telle sorte que les pièces défectueuses soient, à notre choix, réparées gratuitement ou remplacées par des pièces en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces ne prolonge pas la période de garantie et ne fait pas courir une nouvelle période de garantie pour les différents composants. Les pièces de rechange installées ne bénéficient pas d'une période de garantie propre. Nous n'assumons aucune garantie pour les dommages et les défauts des composants ou de leurs pièces dus à une utilisation excessive, à une manipulation et à un entretien incorrects. Cela vaut également en cas de non-respect du mode d'emploi et de montage de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas mentionnés dans notre programme. Toute intervention ou modification de composants par des personnes non autorisées par nous annule le droit à la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux pièces qui s'usent naturellement.

En cas de recours en garantie, de panne, de besoin de pièces de rechange ou d'accessoires, veuillez vous adresser au centre de service après-vente suivant :

Centre de service après-vente

Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3
D-54552 Nerdlen (Allemagne)

Tél. : +49 (0)6592-1730200
Fax : +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de
info@albatros-international.eu

Sous réserve de modifications.

Modèle:

Acheté chez:

À (ville, rue):

Nom de l'acheteur:

Numéro, rue:

Code postal, ville:

Téléphone:

Date, signature:

Description du problème:

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit désigné ci-après STAHLMANN Aspirateur industriel VAC3300 ID : 4239 est conforme aux normes, conformément aux dispositions des directives avec rapport d'essai établi par l'organisme de contrôle.

Voici le lien vers la déclaration de conformité CE :

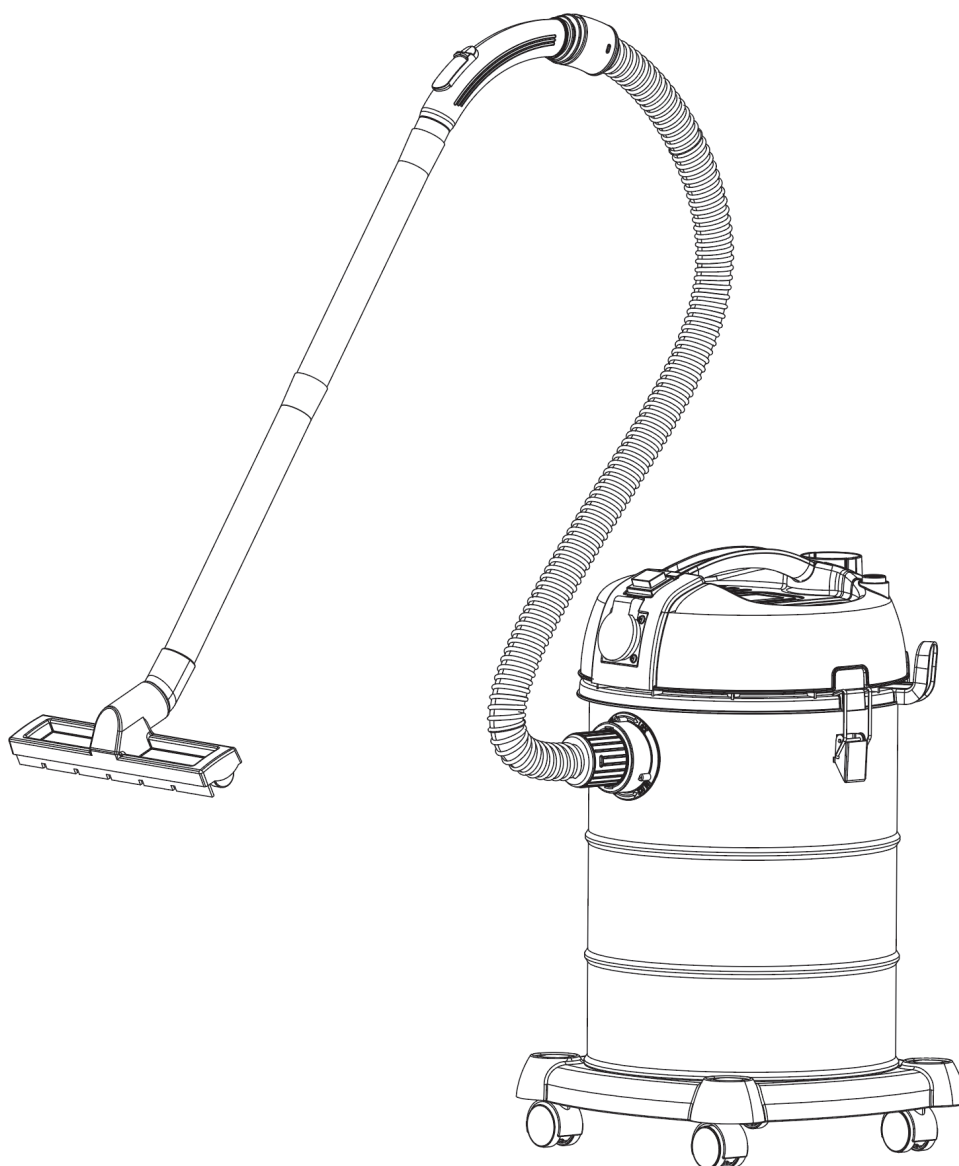
<https://ce.albatros-international.eu/4239.pdf>

STAHLMANN Aspirapolvere industriale VAC3300

Istruzioni operative
VAR.ID.: 4239



Leggere e comprendere completamente queste
istruzioni prima di completamente prima di
utilizzarlo per la prima volta!
Osservare le istruzioni di sicurezza!



Congratulazioni per aver acquistato questo prodotto di alta qualità. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Esse contengono importanti informazioni sulla sicurezza, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio. In caso di ulteriori domande, si prega di contattare il nostro servizio clienti.



Istruzioni di sicurezza

- Non aspirare materiali taglienti, caldi o incandescenti.
- L'apparecchio non deve essere esposto al calore.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e prima della pulizia. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, tirare la spina e non il cavo di alimentazione.
- Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura è ostruita. Mantenere l'apparecchio libero da polvere, lanugine, capelli, ecc.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza un contenitore per la polvere o un filtro per la polvere.
- Non aspirare farina, cemento, ecc. per evitare un sovraccarico.
- L'apparecchio può essere pulito solo con un panno asciutto o umido; non deve mai essere immerso nell'acqua. Non utilizzare solventi per la pulizia.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non ad applicazioni commerciali.
- Non lasciare che l'ugello o la spazzola tocchino la superficie dei mobili.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare l'apparecchio. Non tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio può funzionare normalmente a 50 Hz o 60 Hz. Non è necessario impostare la frequenza.

Contenuto:

Importanti istruzioni di sicurezza

Descrizione e illustrazione dell'apparecchio

MontaggioFunzionamentoPulizia e curaDescrizione dei guasti

Dati tecnici

Istruzioni per lo smaltimento

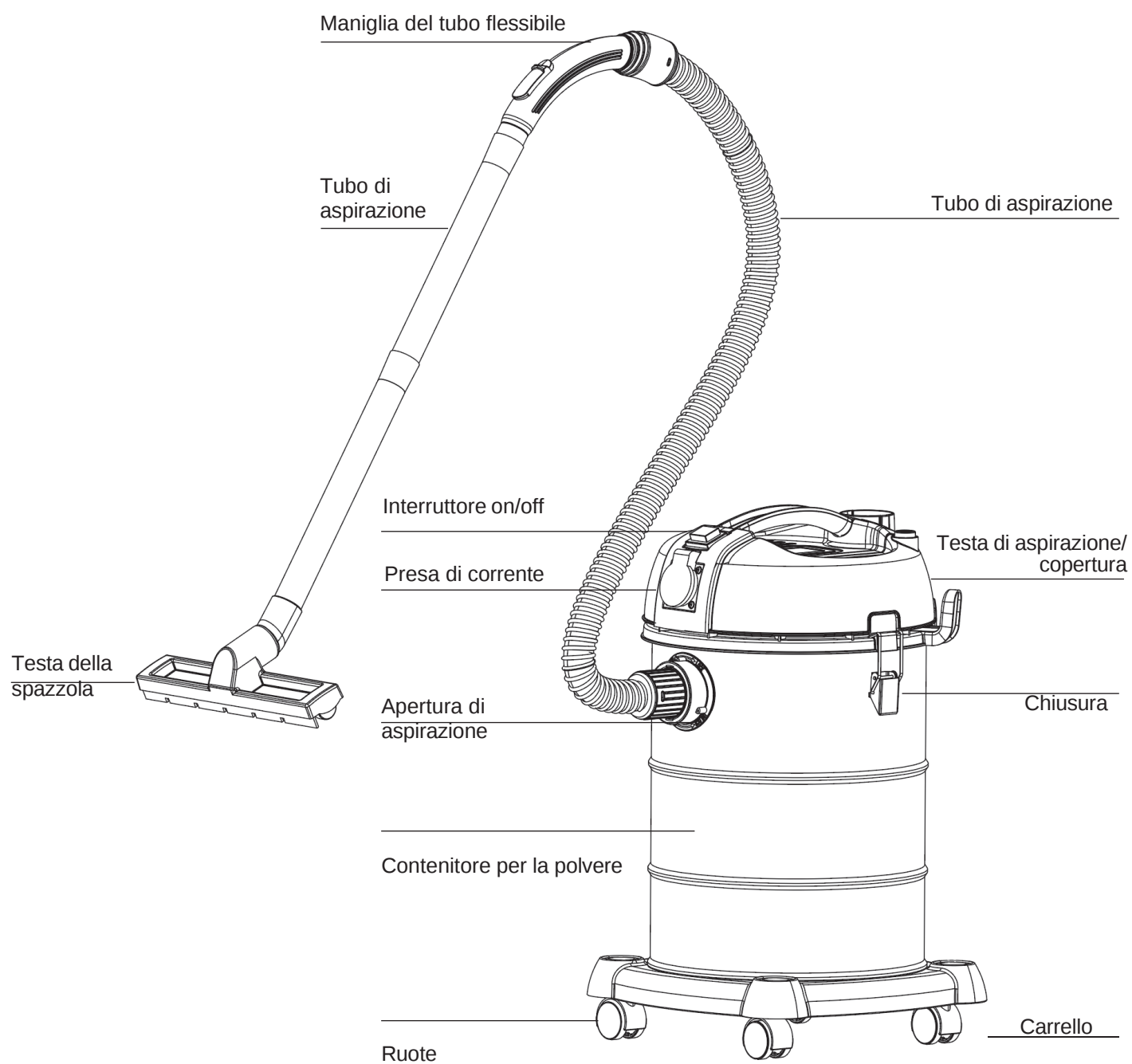
Garanzia

Dichiarazione di conformità CE

Descrizione dell'apparecchio:

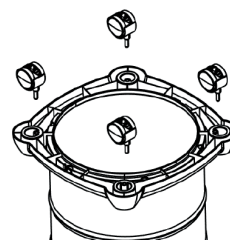
- Potente e compatto.
- A umido e a secco
- Il sistema di filtri multipli garantisce una pulizia igienica.
- Con funzione speciale di soffiaggio.
- Facile da usare e da riporre.
- Controllo del flusso d'aria sull'impugnatura.
- Le ruote piroettanti facilitano la movimentazione dell'apparecchio.
- Ampia gamma di accessori.

Illustrazione del dispositivo:



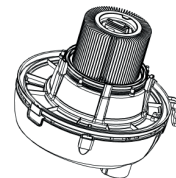
Montaggio:

Le ruote sono montate sul lato inferiore del contenitore della polvere.



Filtro HEPA:

Inserire con attenzione il filtro HEPA nella testina di aspirazione.



Sacchetto per la polvere:

Posizionare con attenzione il sacchetto per la polvere sul tubo di aspirazione.



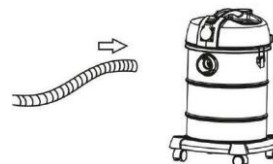
Contenitore della polvere:

Chiudere il contenitore della polvere con il coperchio.



Tubo flessibile di aspirazione:

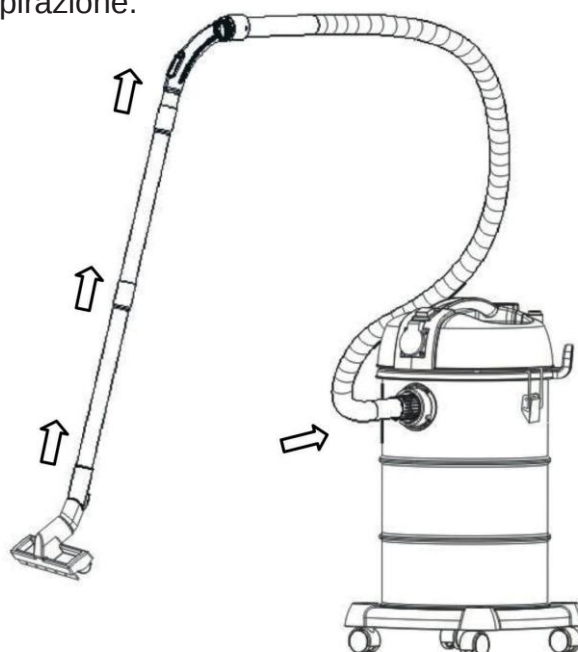
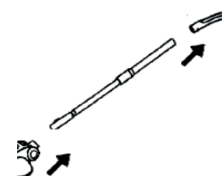
Per utilizzare il tubo flessibile di aspirazione, inserire l'estremità del tubo nell'apertura di aspirazione. Assicurarsi che sia bloccato nella posizione corretta.



Collegare gli accessori desiderati all'aspirapolvere.

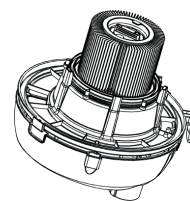
Accessori:

Selezionare l'accessorio desiderato (spazzola o ugello) e collegarlo al tubo di aspirazione.



Operazione:

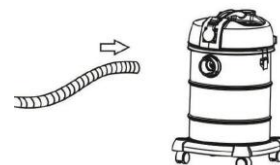
Prima di mettere in funzione l'apparecchio, accertarsi che il filtro HEPA sia inserito correttamente.



Se si desidera aspirare molta acqua, sostituire il filtro HEPA con una spugna.



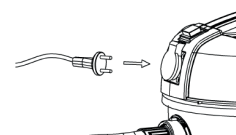
Prima di mettere in funzione l'apparecchio, accertarsi che il tubo di aspirazione sia correttamente collegato al contenitore della polvere, altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.



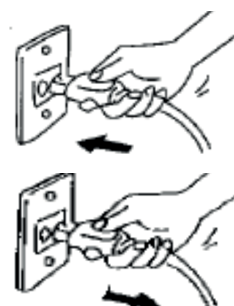
Svolgere il cavo di alimentazione.



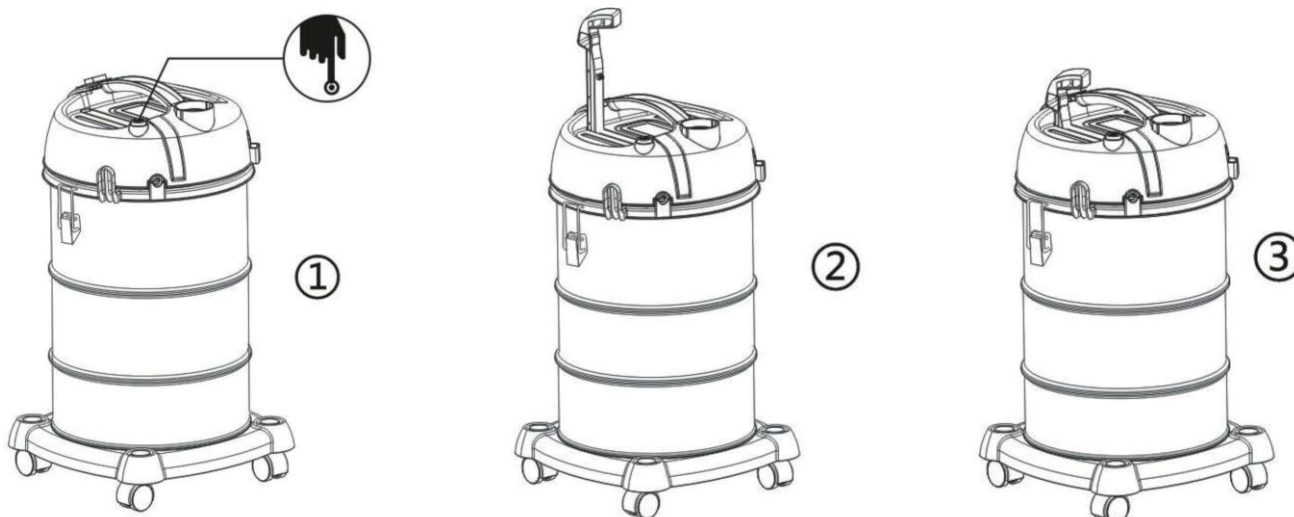
Se si desidera utilizzare altri utensili elettrici, collegare la spina dell'utensile elettrico alla presa esistente dell'aspirapolvere. (Carico massimo della presa: 2000W)



Collegare il dispositivo e accenderlo.



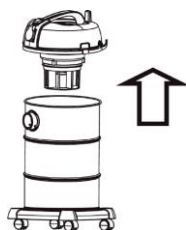
Scollegare l'apparecchio dopo l'uso



Pulizia e cura:

Sacchetto antipolvere:

Apertura del contenitore della polvere



Rimozione del sacchetto della polvere



Svuotare il sacchetto della polvere



Svuotare il contenitore della polvere

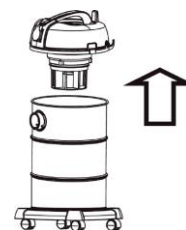


Chiudere di nuovo l'aspirapolvere

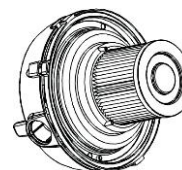


Filtro HEPA:

Apertura del contenitore della polvere



Rimozione del filtro HEPA



Pulire il filtro HEPA, eliminando la polvere.



Svuotare il contenitore della polvere



Se necessario, lavare il filtro HEPA con acqua.



Asciugare il filtro HEPA



Chiudere di nuovo l'aspirapolvere



Descrizione dell'errore:

Prima di contattare il nostro Centro di assistenza, verificare i seguenti punti:

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non si accende	- Il cavo di rete non è inserito saldamente nella presa di corrente	- Collegare il dispositivo in modo sicuro
	- La presa è danneggiata	- Controllare la presa di corrente
	- L'apparecchio non è acceso	- Accendere l'apparecchio
La potenza di aspirazione diminuisce	- Dispositivo intasato	- Rimuovere l'ostruzione
	- Il filtro della polvere deve essere pulito	- Pulire il filtro della polvere
	- Il contenitore della polvere non è chiuso correttamente	- Collegare correttamente il contenitore della polvere all'aspirapolvere
	- Filtro intasato	- Pulire il filtro

Dati tecnici:

Tensione nominale: 220-240V AC

Frequenza nominale: 50/60Hz

Potenza nominale: 1300W

Potenza nominale per presa di corrente: ≤2000W

Istruzioni per lo smaltimento

Una volta che un prodotto elettrico non è più funzionante, deve essere smaltito in modo da ridurre al minimo l'impatto ambientale, in conformità con le norme delle autorità locali. Nella maggior parte dei casi, è possibile portare tali prodotti al centro di riciclaggio locale.



Riciclaggio - Direttiva Europea 2012/19/UE

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici.

Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire l'apparecchio usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto può essere riciclato nel rispetto dell'ambiente.

GARANZIA



I componenti sono prodotti di qualità. Sono stati progettati in base alle conoscenze tecniche attuali e costruiti con cura utilizzando un consueto materiale di buona qualità.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dal momento della consegna, di cui deve essere data evidenza con uno scontrino, una fattura o una bolla/un DDT. All'interno del periodo di garanzia il nostro servizio di assistenza clienti provvederà a eliminare tutti i difetti di funzionamento dei componenti che siano imputabili in modo dimostrabile a vizi del materiale e si siano presentati nonostante un utilizzo attento e conforme alle nostre istruzioni per l'uso.

La garanzia verrà applicata in una delle modalità indicate di seguito, a nostra discrezione: riparando gratuitamente le parti difettose oppure sostituendole con parti perfettamente funzionanti. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. La riparazione o la sostituzione di singole parti non comporta l'estensione del periodo di garanzia né l'applicazione di un nuovo periodo di garanzia per i singoli componenti. Per le parti di ricambio montate non decorre un periodo di garanzia separato. Non ci assumiamo alcuna garanzia per danni o difetti dei componenti o di altre parti causati da una sollecitazione eccessiva, una gestione o una manutenzione inadeguate. Quanto sopra si applica anche in caso di mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e al montaggio di parti di ricambio o accessori che non appartengono alla nostra gamma di prodotti. Interventi o modifiche da parte di persone non autorizzate da noi faranno decadere la garanzia.

La garanzia non copre le parti danneggiate in seguito alla normale usura. **Per esercitare il proprio diritto alla garanzia o in caso di anomalie, richiesta di parti di ricambio o accessori, si prega di contattare la centrale del servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato di seguito:**

Centrale del servizio di assistenza clienti:

Albatros International GmbH

Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Germania)

Tel: +49 (0) 6592-1730200

Fax: +49 (0) 6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Con riserva di modifica.

Modello:

Acquistato presso:

A (località, via):

Nome dell'acquirente:

Via, numero civico:

CAP, località:

Telefono:

Data, firma:

Descrizione del difetto:

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto STAHL-MANN Aspirapolvere industriale VAC3300 ID: 4239 è conforme alle norme, in accordo con le disposizioni delle direttive con rapporto di prova rilasciato dal centro di prova.

Ecco il link alla dichiarazione di conformità CE:

<https://ce.albatros-international.eu/4239.pdf>

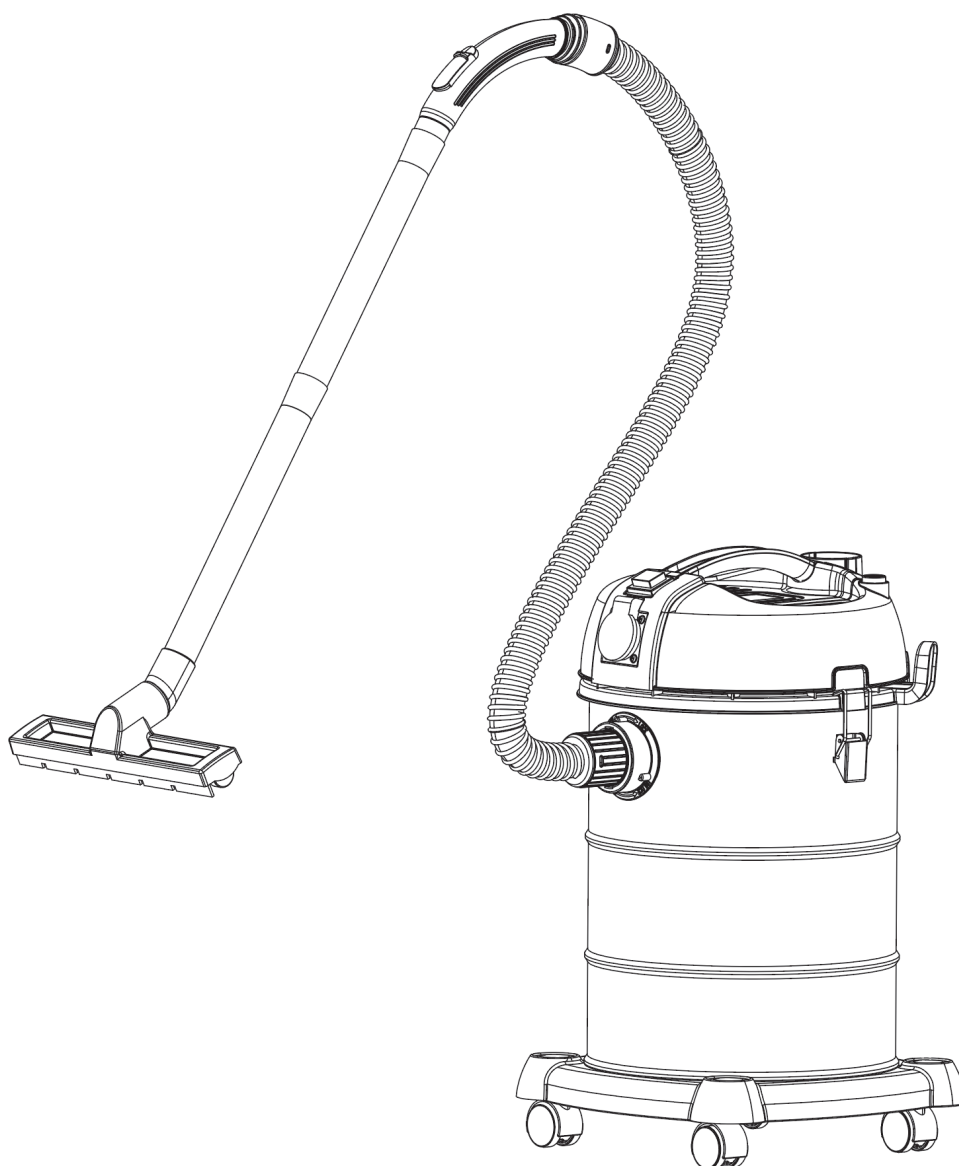
STAHLMANN Aspiradora industria VAC3300

Instrucciones de uso
VAR.ID.: 4239

ES



Lea y comprenda completamente estas
instrucciones antes de ¡completamente antes de
utilizarlo por primera vez!
Observe las instrucciones de seguridad.



Enhorabuena por la compra de este producto de alta calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Contiene información importante sobre la seguridad, el funcionamiento y el mantenimiento del aparato. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



Instrucciones de seguridad

- No aspire materiales con bordes afilados, calientes o incandescentes.
- No exponga el aparato al calor.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato y antes de limpiarlo. Tire del enchufe, no del cable de alimentación, para desconectar el aparato de la red eléctrica.
- No introduzca objetos en los orificios. No utilice el aparato si una abertura está obstruida. Mantenga el aparato limpio de polvo, pelusas, pelos, etc.
- No utilice la aspiradora sin un recipiente para el polvo o un filtro para el polvo.
- No aspire harina, cemento, etc. para evitar sobrecargas.
- El aparato sólo debe limpiarse con un paño seco o húmedo; nunca debe sumergirse en agua. No utilice disolventes para la limpieza.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y no a aplicaciones comerciales.
- Evite que la boquilla o el cepillo toquen la superficie de los muebles.
- No utilice el cable de alimentación para transportar el aparato. No pase el cable de alimentación por bordes afilados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato puede funcionar normalmente a 50 Hz o 60 Hz. No es necesario ajustar la frecuencia.

Contenido:

Instrucciones importantes de seguridad

Descripción e ilustración del aparato

Instalación

Funcionamiento Limpieza y cuidado

Descripción de fallos

Datos técnicos

Instrucciones de eliminación

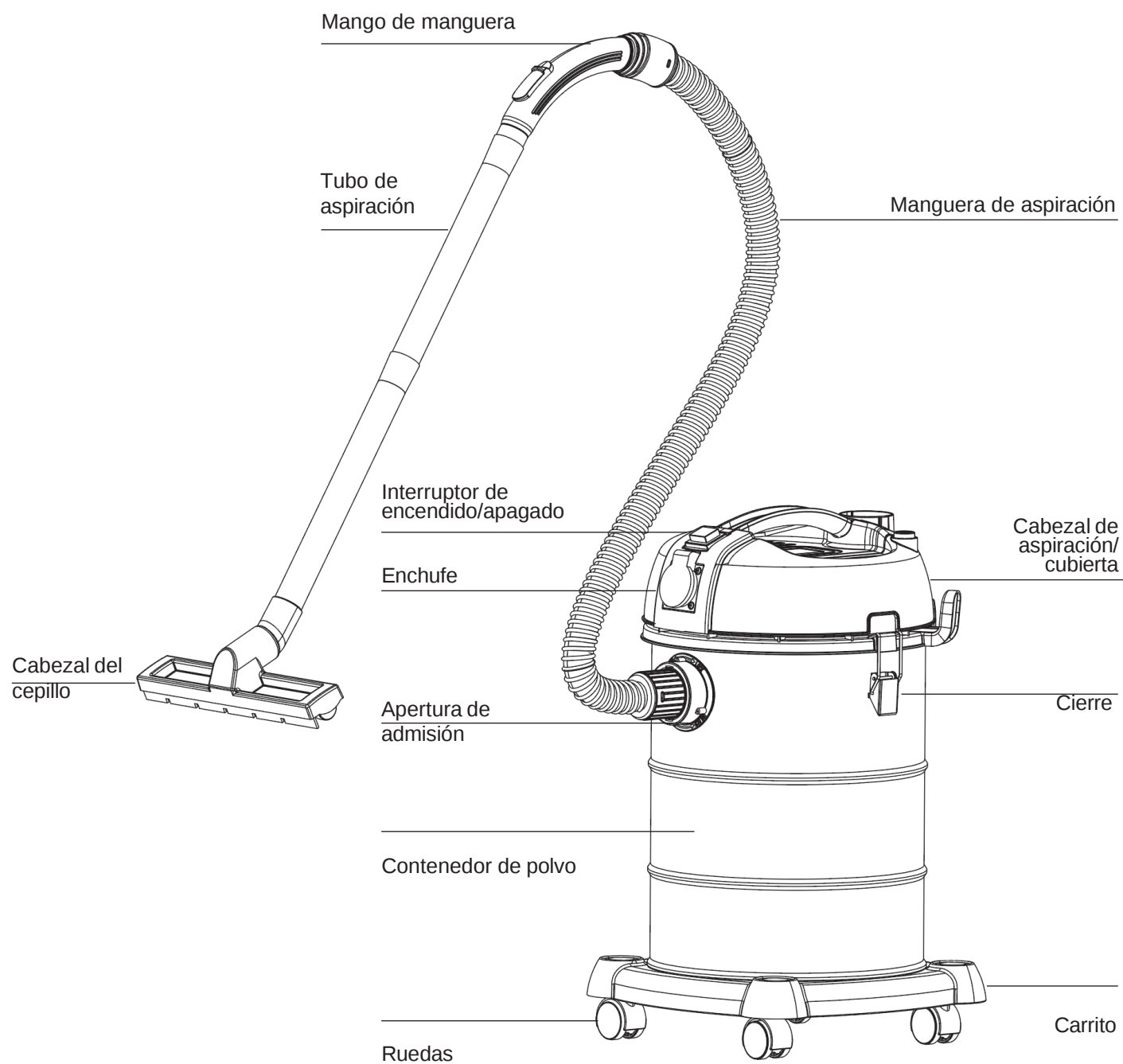
Garantía

Declaración CE de conformidad

Descripción del aparato:

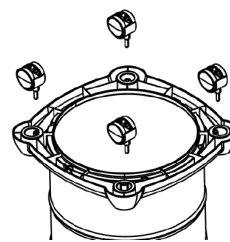
- Potente y compacto.
- Húmedo y seco
- Sistema de filtro de aire múltiple que garantiza una limpieza higiénica.
- Con función especial de soplado.
- Fácil de usar y ocupa poco espacio.
- Control del caudal de aire en el mango.
- Ruedas giratorias que facilitan el manejo del aparato.
- Amplia gama de accesorios.

Ilustración del dispositivo:



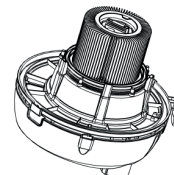
Montaje:

Las ruedas están montadas en la parte inferior del contenedor de polvo.



Filtro HEPA:

Inserte con cuidado el filtro HEPA en el cabezal de aspiración.



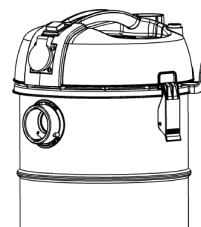
Bolsa de polvo:

Coloque con cuidado la bolsa de polvo en el tubo de aspiración.



Contenedor de polvo:

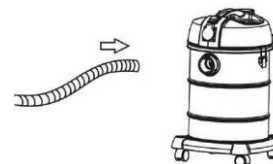
Cierre el contenedor de polvo con la tapa.



Manguera de aspiración:

Para utilizar la manguera flexible de aspiración, inserte el extremo de la manguera en la abertura de aspiración.

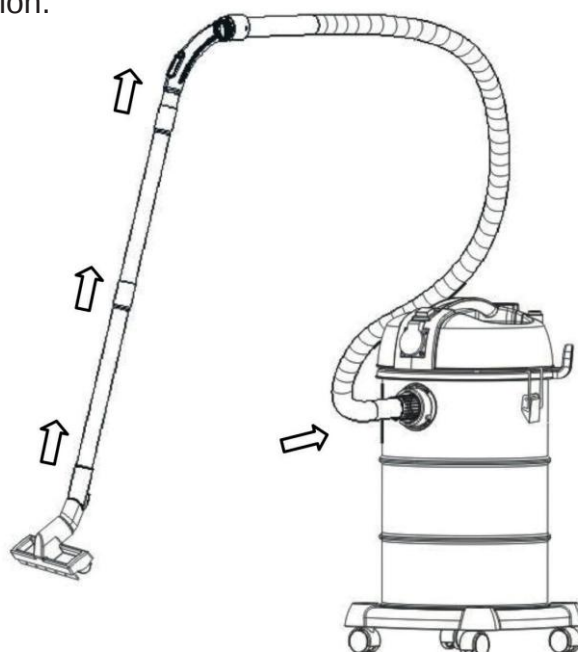
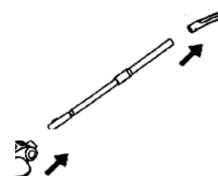
Asegúrese de que está bloqueado en la posición correcta.



Coloque los accesorios deseados en la aspiradora.

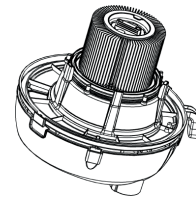
Accesorios:

Seleccione el accesorio deseado (cepillo o boquilla) y acóplelo al tubo de aspiración.



Operación:

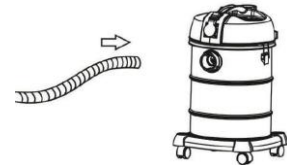
Antes de poner en funcionamiento el aparato, asegúrese de que el filtro HEPA está correctamente colocado.



Sustituya el filtro HEPA por una esponja si desea aspirar mucha agua.



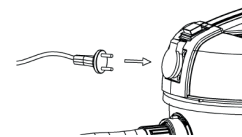
Antes de poner en funcionamiento el aparato, asegúrese de que la manguera de aspiración está correctamente conectada al contenedor de polvo; de lo contrario, el aparato podría resultar dañado.



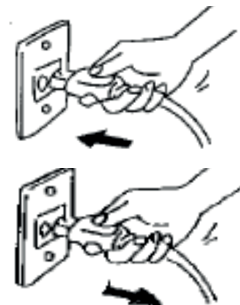
Desenrolle el cable de alimentación.



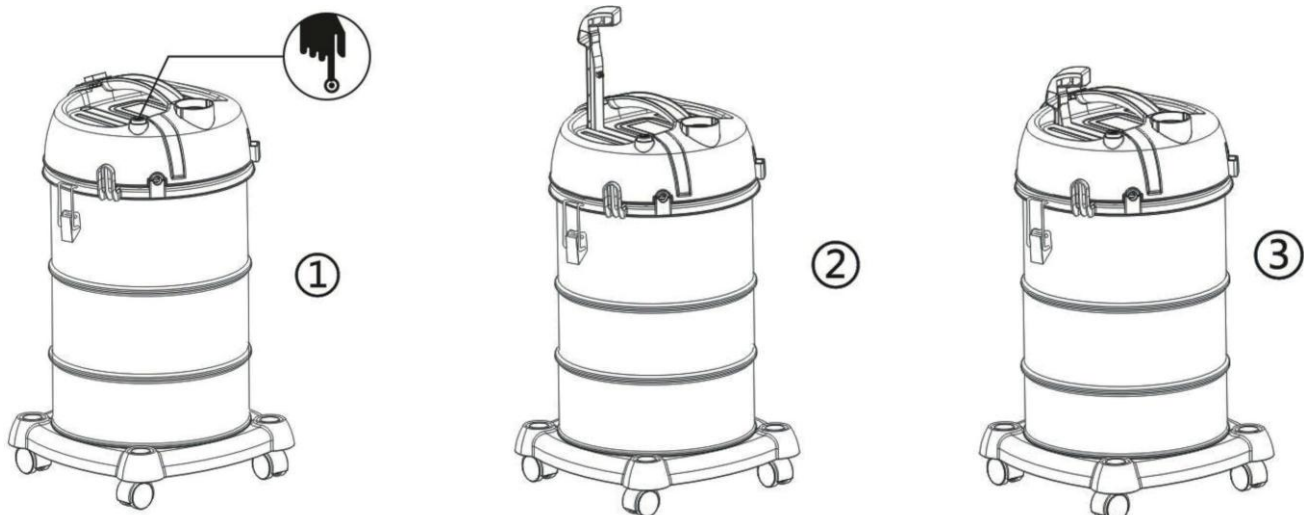
Si desea utilizar otras herramientas eléctricas, enchufe la clavija de la herramienta eléctrica en la toma existente de la aspiradora. (Carga máxima de la toma: 2000 W)



Conecta el dispositivo y enciéndelo.



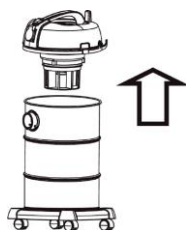
Desenchufe el aparato después de usarlo



Limpieza y cuidados:

Bolsa antipolvo:

Abrir el depósito de polvo



Extracción de la bolsa de polvo



Vaciado de la bolsa de polvo



Colocación de la nueva bolsa de polvo

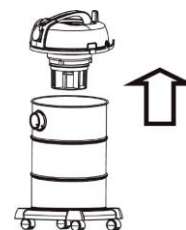


Vuelve a cerrar la aspiradora

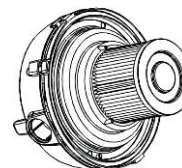


Filtro HEPA:

Abrir el depósito de polvo



Extracción del filtro HEPA



Limpie el filtro HEPA sacando el polvo a golpecitos.



Vaciado del depósito de polvo



Lave el filtro HEPA con agua si es necesario.



Secar el filtro HEPA



Vuelve a cerrar la aspiradora



Descripción del error:

Antes de ponerse en contacto con nuestro Centro de Servicio, compruebe los siguientes puntos:

Problema	Posible causa	Remedio
El aparato no se enciende	- El cable de alimentación no está bien conectado a la toma de corriente.	- Conecte bien el aparato
	- La toma de corriente está dañada	- Compruebe la toma de corriente
	- El aparato no está encendido	- Encienda el aparato
Disminuye la potencia de aspiración	- Dispositivo obstruido	- Elimine la obstrucción
	- El filtro de polvo debe limpiarse	- Limpiar el filtro de polvo
	- Recipiente de polvo no cerrado correctamente	- Coloque correctamente el contenedor de polvo en la aspiradora - Limpie el filtro
	- Filtro obstruido	

Datos técnicos:

Tensión nominal: 220-240V CA

Frecuencia nominal: 50/60Hz

Potencia nominal: 1300W

Potencia nominal de la toma: ≤2000W

Instrucciones de eliminación

Cuando un producto eléctrico deja de funcionar, debe eliminarse de forma que se reduzca al mínimo su impacto ambiental, de acuerdo con la normativa de las autoridades locales. En la mayoría de los casos, puede llevar estos productos a su centro de reciclaje local.



Reciclaje - Directiva Europea 2012/19/UE

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Allí podrá reciclar este producto de forma respetuosa con el medio ambiente.

GARANTÍA

ES

Los componentes son un producto de calidad. Han sido diseñados de conformidad con los conocimientos técnicos actuales y fabricados cuidadosamente utilizando materiales de uso habitual de primera calidad. El período de garantía es de 24 meses y comienza en el momento de la entrega, la cual deberá acreditarse mediante recibo, factura o albarán. Dentro del período de garantía, nuestro Servicio de Atención al Cliente subsanará todos los fallos de funcionamiento de los componentes que se pueda demostrar que se deben a defectos del material a pesar haber realizado un uso cuidadoso de acuerdo con nuestras instrucciones de uso. La garantía se otorga de forma que las piezas defectuosas se reparan gratuitamente o se sustituyen por piezas sin defectos, a nuestra discreción. Las piezas sustituidas pasan a ser de nuestra propiedad. La reparación o la sustitución de piezas individuales no ampliará el período de garantía ni dará lugar a un nuevo período de garantía para los componentes individuales. No existe un período de garantía independiente para las piezas de recambio instaladas. La garantía no cubre los daños y defectos de los componentes o de sus piezas que se produzcan debido a un uso excesivo, una manipulación y un mantenimiento inadecuados. Esto también se aplica en caso de incumplimiento de las instrucciones de uso, así como también en caso de instalación de piezas de repuesto y accesorios que no figuran en nuestro programa. La intervención o modificación de los componentes por parte de personas no autorizadas por nosotros invalidará la garantía.

La garantía no cubre las piezas que se desgastan por el uso natural. En caso de reclamaciones de garantía, fallos de funcionamiento o necesidad de piezas de repuesto o accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente indicado a continuación:

Servicio de Atención al Cliente:

Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3
D-54552 Nerdlen (Alemania)

Tel: +49 (0)6592-1730200
Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de
info@albatros-international.eu

Sujeto a cambios sin notificación previa.

Modelo:

comprado en:

en (ciudad, calle):

Nombre del comprador:

Calle, casa nº:

Código postal, ciudad:

Teléfono:

Fecha, firma:

Descripción del problema:

Declaración de conformidad CE

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el siguiente producto STAHLMANN Aspiradora industria VAC3300 ID: 4239 cumple las normas, de conformidad con las disposiciones de las directivas con informe de prueba emitido por el centro de pruebas.

Aquí está el enlace a la Declaración CE de Conformidad:

<https://ce.albatros-international.eu/4239.pdf>

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

